

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני



הלימוד לזכות
המוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

ביגו עמי עשו

Parachat Chémot :

Traduit et adapté par le tout petit : Michel Baruch.

י"ר שיבוכ"ב וב"ז כבשה"המח' זקוק"ל א"ס

אמרתי אעשה רצונו של הצדיק לפרסם דבריו הנחמדים ולזכות הרבים המצפים לישועות ולנחמות.

זתעועכ"יא.

רפואה שלמה לכל חולי עמו ישראל ובכללם זכות הרב החסיד זי"ל יגו עליהם

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes :

Haim bar Simi , Mordé'hai bar Iza, Amram bar Yakut Kouta, Moché bar Hava יצ"ע

Binyamin Yaakov ben Zoharit Routh יצ"ע David ben Saada יצ"ע

Tal Zoharit Vivianne hat Na'omi et Dina hat Emma יצ"ע

Chimon bar Joséphine, Yaakov bar Rivka, Yéhochou'a Yossef bar Esther יצ"ע

UNE BIEN GRANDE LEÇON !

וימת יוסף וכל אחיו וכל הדור ההוא: ובני ישראל פרו וישרצו וירבו ויעצמו במאוד מאוד ותימלא הארץ אותם:

Yossef mourut ainsi que tous ses frères et toute cette génération. Les enfants d'Israël se sont alors multipliés, ils ont pullulés, et se sont accrus, ils sont devenus puissants et ils remplirent le pays. Tant que l'un de ceux qui accompagnèrent Yaakov était encore vivant les Egyptiens ne pouvaient les asservir. Bien que Yossef décède les enfants d'Israël deviennent de plus en plus nombreux. Yossef est bien mort mais pas leur D. Médrach R 1,7. Pour quelle raison l'esclavage ne pouvait débiter qu'à la disparition complète de la génération précédente? De plus que signifie cette conclusion pour le moins étonnante: «Leur D n'est pas mort»? Pourquoi faire ce commentaire sur le fait qu'Israël se multiplie au lieu de le lier à la disparition de Yossef?

ויקם מלך חדש על מצרים אשר לא ידע את יוסף.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנימ. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ב ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



בסייעתא דשמיא

צדקתיה



הלימוד לזכות
המוחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מז"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Un nouveau roi se leva sur l'Égypte qui n'avait pas connu Yossef. Les sages entrouvrent une ouverture en introduisant le verset: Ils ont trahi l'Éternel en donnant le jour à des fils étrangers en un mois il les consumera avec tous leurs biens. **בה' בגדו כי בנים זרים ילדו עתה יאכלם חודש את חלקיהם**. Ceci pour t'apprendre que dès la disparition de Yossef ils dénoncèrent le pacte et rompèrent l'alliance de Brith Mila. Ils se dirent; soyons comme les Egyptiens! Qu'est-il dit alors? Il renversa leur cœur jusqu'à haïr son peuple de se venger de ses serviteurs. **הפך לבם לשנאו עמו**. Le Seigneur a renversé l'amour qu'ils leurs portaient en haine. M R 1,8.

Il est fait ici un «jeu de mots» entre le nouveau roi et le mois de la colère et d'autre part les fils étrangers qu'Ha-Chem ne reconnaît pas sont ces enfants à qui on ne fait plus la Brith Mila. Tous les hommes de la génération précédente étaient eux-mêmes circoncis et pratiquaient la Brith Mila à leurs enfants comme il se doit. C'est plus tard que cette pratique fut abandonnée comme le remarque le Médrach, de sorte que le mérite de cette Mitsva préservait de la domination des Egyptiens. Cependant bien qu'ils aient trahi l'alliance le Seigneur ne les abandonne pas pour autant, ils se multiplient et se développent malgré tout. C'est le sens de ce Médrach, Yossef est mort, les sources de bénédictions se sont tariées les 12 tribus d'Israël sont tombées en esclavage, il semble bien qu'ils sont abandonnés à leur sort. Sache que cela n'est qu'en apparence car le Seigneur Tout Puissant n'est pas un homme et Il ne change pas d'avis la Providence s'exercera quelle que soit l'agissement des hommes.

Il est à noter que l'alliance traduit l'attachement d'Israël à la conduite miraculeuse de ce monde, à la confiance et à la fidélité envers le Tout Puissant. L'abandon de cette alliance, le désir de ressembler aux Égyptiens traduit la soumission d'Israël, ce sont eux-mêmes qui confèrent le pouvoir de domination à leurs nouveaux maîtres. Zéra Chimchon D 2.

VOICI L'ANNONCE DE LA DELIVRANCE!

Il vit et voici que le buisson brûlait par le feu et il n'était pas consumé. Le Seigneur dit à cause de cette haine que ses frères portaient contre Yossef ils descendirent en Egypte. C'est pour lui que Je Me dévoile dans un buisson et que Je les délivrerai. Tu as délivré Ton peuple par Ton bras, les fils de Yaakov et de Yossef Sélah. Yalkout Ch 169.

Ce Médrach est étonnant quel lien y a-t-il entre le buisson qui brûle et l'opposition entre les frères?

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בני. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
 ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com 05271-66450-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ב ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.
 ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי
 זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.
 ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



זרע שמשון
 תורתו של רבינו
 הגאון המקובל
 הרב מוה"ר שמשון
 חיים ב"ר נחמן
 מיכאל זיע"א
 נלב"ע ו' אלול
 תקל"ט

בסייעתא דשמיא

צדקתיה



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מז"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

D'autre part le verset souligne bien que la délivrance n'est pas due au seul mérite de Yossef mais aussi à celui des enfants de Yaakov.

La question à laquelle semble répondre ce Médrach est pourquoi Ha-Chem se dévoile à Moché à travers la vision du buisson pour lui annoncer la fin de l'oppression et non pas par un autre moyen. Le mot «Buisson סנה» est décliné en «Haine שנאה» pour nous souligner que la raison de la vente de Yossef, le fait de l'avoir arraché à son père pendant 22 ans, la souffrance de Yaakov toutes ces années sont la conséquence de cette haine. Pour ces 22 ans ils doivent subir 22 ans d'esclavage, ils étaient 10 frères lors de sa vente ils doivent donc 220 ans d'esclavage. Toutefois les frères meurent en Egypte ce qui réduit l'exil de 10 ans. A présent que les 210 ans arrivent à leur terme Ha-Chem choisit de se dévoiler par le buisson.

Mais n'y a-t-il pas une autre cause à l'exil ? En effet Yaakov et Lavan pactisent, ils rassemblent des pierres et les érigent en un monceau, témoin de l'alliance. Lavan le nomma *Yégar Sahadouta* et Yaakov *Gal'Ed*, il est reproché à Yaakov d'avoir causé l'introduction de ce terme Araméen dans la Torah.

Les Kabbalistes disent que cette erreur est la cause de l'exil d'Egypte. Quand les frères aperçurent la caravane des bédouins venant de *Guil'ad* et allant vers l'Egypte, ils décidèrent de le vendre. Le mot *Guil'ad* גלעד fait référence à ce monceau témoin de ce pacte que Yaakov appela גלעד Gal'Ed. Cette caravane qui va emporter Yossef vers l'Egypte pour préparer l'exil, en est la conséquence directe. Le Targoum, traduction araméenne de la Torah, est la part des forces de nuisances, cette langue est celle des Klipot. Yossef est à plusieurs reprises qualifié de «Yvri» ce qui montre bien qu'il évite autant que cela se peut de parler une autre langue que l'hébreu. C'est uniquement devant Pharaon qu'il emploie la langue égyptienne. Quand il se dévoile à ses frères il s'adresse à eux en langage saint, il dit: Vous direz à mon père toute ma gloire en Égypte et tout ce que vous avez vu. Vous vous dépêchez de faire descendre mon père ici, c'est-à-dire qu'il ne doit pas s'en vouloir de cet exil qu'il a lui-même causé en introduisant la langue araméenne dans la Torah car j'ai moi-même réparé cela. C'est le sens du Médrach; pour lui Je me dévoile par le buisson car il a entrepris de réparer la faute du langage. Tu as délivré Ton peuple par Ton bras, car ils devaient subir l'exil, ils sont les fils de Yaakov qui en est la cause et Tu les délivres par le mérite de Yossef qui a de tout temps été fidèle à la langue de ces ancêtres. Le buisson qui brule fait référence à Israël dans l'exil, les flammes ne peuvent le consumer car cette fidélité qui l'en préserve. Zéra Ch D 9.

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ב ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



זרע שמשון
הוא פרויקט של
התאחדות חסידי
אשכנזי וספרדים
בארצות הברית
ועל ידיהם
מיוצרים הספרים
הנחלתם לציבור
היהודי בארצות
הברית

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חי ומזוני



• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

באלא'וא

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא זמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

תברך מפי עליון

המצפה לישועה י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ'בבי.

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א א וליד"בא ז"ט לדיב"חא ויצחק בר רג'לא מערבי בר מרגלית. ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג'י לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א עשה עמי אות לטובה !

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: 05271-66450-347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

